

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

APLC/MSP.4/2002/INF.1
28 August 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

第四届会议

2002 年 9 月 16 日至 20 日，日内瓦
临时议程草案项目 12

关于透明度措施的报告概览

目 录

页 次

一、导 言	2
二、各缔约国根据第 7 条提交的报告的概览	3
附件 1：第 7 条报告的标准格式	11
附件 2：年度第 7 条报告的封面页	20

一、导言

根据《禁止杀伤人员地雷公约》第 7 条第 1 款，每一缔约国应在可行的情况下尽快而且无论如何至迟于本公约对该缔约国生效后 180 天，就事项(a)至(i)向联合国秘书长提出报告。此外，缔约国应每年根据过去一个日历年的情况对报告加以增补，并至迟于每年 4 月 30 日提交联合国秘书长(第 7 条第 2 款)。为了便于履行这一义务并且便于对资料进行比较和评价，缔约国第一届会议于 1999 年 5 月通过了与各缔约国磋商后拟订的标准报告格式。2000 年 9 月在日内瓦召开的缔约国第二届会议订正了第 7 条报告的格式，增加了一个表格：“表 J：其他有关事项”。这一表格让缔约国有机会自愿报告有关第 7 条所列的正式报告要求中没有包括的遵守和执行事项，尤其是报告就第 6 条开展的活动：为地雷受害者的医护和康复及重新融入社会经济生活提供的援助。¹

为求报告程序更为有效，又建议了年度第 7 条报告的封面页，供各缔约国在《公约》缔约国第四届会议上审议。封面页的作用是让报告国注明前一份报告中的内容是否有改变。如果没有任何改变，报告国只须填写封面页。²

本报告载有到 2002 年 8 月 21 日为止收到的各缔约国按标准报告格式所作答复的概览。答复全文可从互联网上查到。³

¹ 见附件 1。

² 见附件 2。

³ 见 APLC/MSP.1/1999/1，第 5 和第 6 页，第 23 和第 24 段。互联网的网址为：<http://disarmament.un.org/MineBan.nsf>。

二、各缔约国根据第 7 条提交的报告的概览
(到 2002 年 8 月 21 日为止)

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
1	阿尔巴尼亚	3/4/2002	2001 年	英
2	安道尔	12/7/2000	1/1/1996 - 31/12/1999	法
3	安提瓜和巴布达	29/3/2000	11/1999 - 29/3/2000	英
4	阿根廷	31/8/2000	14/3/2000- 21/8/2000	西
		28/5/2001	22/8/2000 - 11/5/2001	
		23/7/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
5	澳大利亚	23/12/1999	1/6/1999 - 27/12/1999	英
		18/4/2000	1999 日历年	
		21/5/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		30/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
6	奥地利	29/7/1999	1/3/1999 - 30/4/1999	英
		28/4/2000	30/4/1999 - 31/12/1999	
		30/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		3/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
7	巴哈马	12/3/2002	1999 - 2001	英
8	比利时	15/8/1999	1/1/1999 - 31/12/1999	英/法
		27/4/2000	1999 日历年	英
		30/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	法
		30/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	英
9	伯利兹	4/11/1999	1/1999 - 12/1999	英
10	贝宁	15/10/1999	8/1999 - 31/12/1999	法
		18/10/2000	1/1/2000 - 31/12/2000	
		21/1/2001	1/1/2001 - 31/12/2001	
11	玻利维亚	8/11/1999	1/1/1999 - 8/11/1999	西
12	波斯尼亚和黑塞哥维那	1/2/2000	8/3/1999 - 1/2/2000	英
		1/9/2001	1/1996 - 1/9/2001	
		20/5/2002	1/1996 - 30/4/2002	

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
13	博茨瓦纳	28/9/2001		英
14	巴西	29/3/2000	10/1999 - 3/2000	英
		30/4/2001	3/2000 - 12/2000	
		30/4/2002	1/2001 - 12/2001	
15	保加利亚	27/8/1999	1/3/1999 - 27/8/1999	英
		5/4/2000	27/7/1999 - 5/4/2000	
		1/3/2001	5/4/2000 - 1/3/2001	
		22/4/2002	1/3/2001 - 31/3/2002	
16	布基纳法索	4/12/2000	2000	英
		6/8/2001	2000	
		14/3/2002	2001	
17	柬埔寨	26/6/2000	1993 - 26/6/2000	英
		30/6/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		19/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
18	喀麦隆	14/3/2001		法
19	加拿大	27/8/1999	1/1/1999 - 31/7/1999	英/法
		27/4/2000	1/8/1999 - 14/3/2000	
		30/4/2001	15/3/2000 - 15/2/2001	
		24/4/2002	16/2/2001 - 1/3/2002	
20	乍得	29/4/2002	-- 4/2002	法
21	哥伦比亚	15/3/2002	1/3/2001 - 31/8/2001	西
		6/8/2002	1/9/2001 - 30/4/2002	
22	哥斯达黎加	3/9/2001		西
		20/2/2002	1996 - 1999	
23	克罗地亚	3/9/1999	-- 7/1999	英
		26/1/2001	1/8/1999 - 31/12/1999	
		30/5/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		26/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
24	捷克共和国	15/8/2000	到 1/7/2000 为止	英
		30/4/2001	- 30/4/2001	
		30/6/2001	- 30/6/2001	
		3/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
25	丹麦	27/8/1999	-- -/8/1999	英
		7/8/2000	-- - 7/8/2000	
		30/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		29/4/2002	1/5/2001 - 30/4/2002	
26	多米尼加共和国	26/9/2001		西
		28/5/2002	1/2001 - 12/2001	
27	厄瓜多尔	29/3/2000	4/1999 - 3/2000	西
		23/8/2000	3/2000 - 7/2000	
		5/3/2001	7/2000 - 3/2001	
		31/5/2002	3/2001 - 4/2002	
28	萨尔瓦多	31/8/2001	1/6/2000 - 31/8/2001	西
		29/4/2002	1/9/2001 - 31/3/2002	
29	斐济	12/11/1999	11/1998 - 11/1999	英
		21/8/2002	1999 - 2000	
		21/8/2002	2000 - 2001	
30	法国	26/8/1999	-- - 7/1999	法
		3/5/2000	1/8/1999 - 31/3/2000	
		11/6/2001	3/2001	
		30/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
31	德国	31/8/1999	1/3/1999 - 1/8/1999	英
		30/4/2000	1/1/1999 - 31/12/1999	
		30/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		16/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
32	格林纳达	13/7/2001	28/8/1998 -30/4/2001	英

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
33	危地马拉	2/3/2001	1999 - 2000	西
		5/6/2002	3/2001 - 3/2002	
34	几内亚比绍	19/6/2002	22/11/2001 - 30/4/2002	葡
35	罗马教廷	28/8/1999	2/1998 - 8/1999	英
		5/4/2002	1/2000 - 12/2001	
36	洪都拉斯	30/8/1999	1998 - 1999	西
		10/8/2001	不同时期	
		11/4/2002	不同时期	
37	匈牙利	1/10/1999	1/3/1999 - 27/8/1999	英
		25/4/2000	27/8/1999 - 25/4/2000	
		30/4/2001	1/5/2000 - 30/4/2001	
		24/4/2002	1/5/2001 - 30/4/2002	
38	冰岛	28/5/2002	1999 - 2002	英
39	爱尔兰	16/8/1999	3/12/1997 - 16/8/1999	英
		14/4/2000	16/8/1999 - 14/4/2000	
		18/6/2001	14/4/2000 - 27/4/2001	
		2/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
40	意大利	29/3/2000	初次报告, 到 31/1/2000 为止	英
		30/4/2001	17/10/1998 - 31/12/2000	
		2/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
41	牙买加	July 2000	9/1999 - 9/2001	英
		1/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
42	日本	27/8/1999	1/3/1999 - 31/3/1999	英
		28/4/2000	1/4/1999 - 31/12/1999	
		21/6/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		24/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
43	约旦	9/8/1999	1/5/1999 - 1/9/1999	阿
		30/6/2000	1/12/1999 - 30/6/2000	英
		5/6/2002	年度更新	阿

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
44	肯尼亚	27/12/2001	23/1/2001 - 28/12/2001	英
		4/6/2002	29/12/2001 - 30/4/2002	
45	基里巴斯	4/12/2001	7/9/2000 - 28/8/2001	英
46	莱索托	17/8/2000		英
47	列支敦士登	18/9/2000	第一次国家报告	英
		3/10/2001	第二次国家报告	
		14/5/2002	2001 日历年	
48	立陶宛	2/7/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	英
49	卢森堡	27/4/2001	1999 日历年	英
		27/4/2001	2000 日历年	
		20/6/2002	1/1/2001 - 1/1/2002	
50	马达加斯加	20/6/2001	31/1/2000 - 31/1/2001	法
51	马来西亚	1/3/2000	1/9/1999 - 1/3/2000	英
		9/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
52	马里	17/5/2001		法
53	马耳他	30/4/2002	1/11/2001 - 30/4/2002	英
54	毛里塔尼亚	20/6/2001	1/6/2001 - 1/11/2001	法
		12/6/2002	1/6/2001 - 1/6/2002	
55	毛里求斯	20/5/2002	30/4/2001 - 30/4/2002	英
56	墨西哥	24/9/1999	1998 - 1999	西
		7/2/2000	1999 - 2000	
		23/4/2001	2000 - 2001	
		8/4/2002	2001 - 2002	
57	摩纳哥	10/5/2001		法
		14/3/2002		
58	莫桑比克	30/3/2000	1/3/1999 - 31/8/1999	英
		30/10/2001	1/9/1999 - 31/12/2000	英/葡
		2/7/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	英

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
59	荷兰	7/1/2000	1/3/1999 - 31Dec 1999	英
		20/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		19/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
60	新西兰	27/12/1999	1/7/1999 - 27/12/1999	英
		18/5/2001	27/12/1999 - 31/12/2000	
		29/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
61	尼加拉瓜	18/5/2000	-- - 9/1999	西
		7/5/2001	-- - 20/4/2001	
		22/5/2002	-- - 30/3/2002	
62	纽埃	2/9/1999	-- - 31/8/1999	英
		18/2/2002		
63	挪威	26/8/1999	1/3/1999 - 26/8/1999	英
		23/8/2000	23/8/1999 - 22/8/2000	
		11/6/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		3/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
64	巴拿马	16/4/2002		西
65	巴拉圭	13/6/2001	17/12/2000 - 1/5/2001	西
66	秘鲁	2/5/2000	-- - 3/2000	西
		4/5/2001	3/2000 - 3/2001	
		16/5/2002	3/2001 - 3/2002	
67	菲律宾	12/9/2000		英
		13/8/2001	12/9/2000 - 29/4/2001	
			30/4/2001 - 29/4/2002	
		5/4/2002	29/4/2001 - 4/4/2002	
68	葡萄牙	1/2/2000	3/12/1997 - 31/1/2000	英
		30/4/2001	3/12/1997 - 31/1/2001	
69	摩尔多瓦共和国	8/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	英
70	罗马尼亚	27/1/2002	1/5/2001 - 1/10/2001	英
		18/4/2002	2/10/2001 - 8/4/2002	

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
71	卢旺达	4/9/2001	1/2/2001 - 31/8/2001	英
72	圣基茨和尼维斯	27/11/1999	1/3/1999 - 27/11/1999	英
73	萨摩亚	24/6/2002	1/1999 - 6/2002	英
74	圣马力诺	29/10/2001		英
75	塞内加尔	1/9/1999	1/3/1999 - 30/8/1999	法
		27/3/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		22/4/2002	1/1/2001 - 1/4/2002	
76	斯洛伐克	9/12/1999	3/12/1997 - 30/11/1999	英
		12/6/2000	1/12/1999 - 30/4/2000	
		25/7/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		30/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
77	斯洛文尼亚	7/9/1999	1/4/1999 - 30/9/1999	英
		30/1/2001	1/10/1999 - 30/4/2000	
		1/4/2001	1/5/2000 - 30/4/2001	
		16/4/2002	1/5/2001 - 30/4/2002	
78	南非	1/9/1999	1/3/1999 – 1/9/1999	英
		30/8/2000	28/8/1999 – 31/12/1999	
		17/9/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		28/5/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
79	西班牙	15/12/1999	1/7/1999 - 28/12/1999	西
		15/4/2001	28/12/1999 - 31/12/2000	
		7/6/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
80	斯威士兰	16/2/2000	1/7/1999 - 30/1/1999	英
81	瑞典	29/10/1999	1/5/1999 – 30/9/1999	英
		14/6/2000	1/9/1999 - 1/4/2000	
		30/4/2001	1/4/2000 - 1/4/2001	
		25/4/2002	1/4/2001 - 1/4/2002	

编号	缔约国	提交日期	报告期	语文
82	瑞士	4/8/1999	1/3/1999 - 20/8/1999	英
		11/4/2000	1999 日历年	
		28/3/2001	2000 日历年	
		30/4/2002	2001 日历年	
83	泰国	10/11/1999	1/5/1999 - 31/10/1999	英
		2/5/2000	1/11/1999 - 31/1/2000	
		17/4/2001	1/1/2000 - 31/12/2000	
		30/4/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
84	前南斯拉夫的马其顿共和国	25/5/1999	4/12/1997 - 31/3/1999	英
		25/6/2002	30/4/2001 - 30/4/2002	
85	突尼斯	9/7/2000	1/1/2000 - 30/6/2000	法
86	土库曼斯坦	14/11/2001		俄
87	乌干达	24/5/2002	28/1/2000 – 24/5/2002	
88	大不列颠及北爱尔兰联合王国	26/8/1999	1/3/1999 - 1/8/1999	英
		17/4/2000	18/1999 - 1/4/2000	
		25/4/2001	1/4/2000 - 31/12/2000	
		21/3/2002	1/1/2001 - 31/12/2001	
89	乌拉圭	23/4/2002	4/2001 - 4/2002	西
90	也门	30/11/1999	4/12/1997 - 30/11/1999	英
		14/11/2000	30/11/1999 - 14/11/2000	
		8/9/2001	14/11/2000 - 8/9/2001	
		27/4/2002	8/9/2001 - 27/4/2002	
91	赞比亚	31/8/2001	1/4/2001 - 31/8/2001	英
92	津巴布韦	11/1/2000	8/1999 - 1/2000	英
		4/4/2001	1/2000 – 12/2000	

附 件 1

第 7 条报告的标准格式

《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员
地雷及销毁此种地雷的公约》

第 7 条报告的格式

可按需要扩大格式中的表格

[以后每年按第 7 条第 2 和第 3 款更新内容]

[缔约国]国名:

提 交 日 期:

联 系 点:

(单位、电话、传真、电子邮件)(仅作澄清之用)

表格 A 国家执行措施

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(a) 第 9 条所述的国家执行措施”。

注：按照第 9 条的规定，“每一缔约国应采取一切适当的法律、行政和其他措施，包括实施刑事制裁，以防止和制止任何人在其管辖或控制下或者在受其管辖或控制的领土上从事本公约禁止缔约国进行的任何活动。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

措 施	补充资料 (如：执行起始日期以及随附法规案文)

表格 B 储存的杀伤人员地雷

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(b) 它所储存的属其所有或拥有、或在其管辖或控制下的所有杀伤人员地雷总数，包括分类列出所储存的每一种杀伤人员地雷的型号和数量，可能的话并列出其批号。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

型 号	数 量	批号(如可能)	补充资料
合 计			

表格 C 雷区位置

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(c) 在可能范围内，列出在其管辖或控制下的内有或被怀疑内有杀伤人员地雷的所有雷区的位置，包括尽可能详细地列出每一个雷区内每一种杀伤人员地雷的型号和数量以及布设时间。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

1. 内有地雷的雷区 *

位 置	型 号	数 量	布设日期	补充资料

2. 被怀疑内有地雷的雷区 *

位 置	型 号	数 量	布设日期	补充资料

* 必要时可就每一雷区单用一张表格。

表格 D 保留或转让的杀伤人员地雷

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(d) 根据第 3 条为发展探雷、扫雷或销毁地雷的技术和进行这些方面的训练而保留或转让的或为销毁目的而转让的所有杀伤人员地雷的型号和数量，可能的话并列出其批号，以及缔约国授权保留或转让杀伤人员地雷的机构。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

1. 为(第 3 条第 1 款)所述发展和训练而保留的

缔约国授权的机构	型 号	数 量	批号(如可能)	补充资料
合 计				

2. 为(第 3 条第 1 款)所述发展和训练而转让的

缔约国授权的机构	型 号	数 量	批号(如可能)	补充资料：例如从何处转让来、转让到何处等
合 计				

3. 为(第 3 条第 2 款)所述销毁目的而转让的

缔约国授权的机构	型 号	数 量	批号(如可能)	补充资料：例如从何处转让来、转让到何处等
合 计				

表格 E 将杀伤人员地雷生产设施转成民用或停止军用的方案的现况

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(e) 将杀伤人员地雷生产设施转成民用或停止军用的方案的现况。”

[缔约国]国名：_____ 报告期 _____ 至 _____

表格 F 杀伤人员地雷销毁方案的现况

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(f) 按照第 4 条和第 5 条销毁杀伤人员地雷的方案的现况，包括销毁将使用的具体方法、所有销毁地点的位置以及所要遵守的适用的安全和环境标准。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

1. 储存中的杀伤人员地雷销毁方案的现况(第 4 条)

叙述方案的现况，包括：	详细情况：
销毁场区的位置	
	方 法
	适用安全标准
	适用环境标准

2. 雷区内的杀伤人员地雷销毁方案的现况(第 5 条)

叙述方案的现况，包括：	详细情况：
销毁场区的位置	
	方 法
	适用安全标准
	适用环境标准

表格 G 公约生效后销毁的杀伤人员地雷

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(g) 本公约对该缔约国生效后已经销毁的所有杀伤人员地雷的型号和数量，包括分类列出已分别按照第 4 条和第 5 条销毁的每一种杀伤人员地雷的数量，可能的话并列出按照第 4 条销毁的每一种杀伤人员地雷的批号。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

1. 储存的杀伤人员地雷的销毁情况(第 4 条)

型 号	数 量	批号(如可能)	补充资料
合 计			

2. 雷区内的杀伤人员地雷的销毁情况(第 5 条)

型 号	数 量	补充资料
合 计		

表格 H 生产/所有或拥有的每一种杀伤人员地雷的技术特点

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

(h) 在所知道的范围内列出缔约国曾生产的以及目前属其所有或拥有的每一种杀伤人员地雷的技术特点，并在合理的可能范围内提供可能有助于识别和扫除杀伤人员地雷的各类资料；这种资料至少应包括其尺寸、引信装置、所装的炸药、所装的金属、彩色照片以及其他可能有助于扫雷的资料。”

[缔约国]国名： _____ 报告期 _____ 至 _____

1. 生产的每一种杀伤人员地雷的技术特点

型 号	尺 寸	引信装置	所装炸药 类型	克	所装金属	附彩色照片	有助于扫雷的补充资料

2. 目前属其所有或拥有的每一种杀伤人员地雷的技术特点

型 号	尺 寸	引信装置	所装炸药 类型	克	所装金属	附彩色照片	有助于扫雷的补充资料

表格 I 为向居民发出警告而采取的措施

第 7 条第 1 款 “每一缔约国应……就下列事项向……秘书长提出报告：

- (i) 为向按照第 5 条第 2 款查明的所有地区内居民立即发出有效警告而采取的措施。”

注： 第 5 条第 2 款规定：“每一缔约国应尽其努力，查明在其管辖或控制下所有已知或怀疑布设了杀伤人员地雷的地区，并应确保尽快标明在其管辖或控制下的所有杀伤人员地雷雷区的周边界线，加以监视，并用围栏或其他方式保护起来，以确保有效地阻止平民进入，直至雷区内的杀伤人员地雷已被全部销毁。所作的标记应至少达到作为《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》附件，并于 1996 年 5 月 3 日作了修正《禁止或限制使用地雷、诱杀装置和其他装置的议定书》所规定的标准。”

[缔约国]国名：_____ 报告期 _____ 至 _____
[备注]

表格 J 其他有关事项

说明：各缔约国可使用本表格自愿报告其他有关事项，包括有关第 7 条所列的正式报告要求中没有包括的遵守和执行事项。鼓励各缔约国使用本表格报告就第 6 条开展的活动，尤其是报告为地雷受害者的医护和康复及重新融入社会经济生活提供的援助。

[缔约国]国名：_____ 报告期 _____ 至 _____
[备注/注意相关的其他报告]

附 件 2

年度第 7 条报告的封面页

缔约国[国名]: _____

报告期: _____ 至 _____
(日/月/年) (日/月/年)

表格 A: 国家执行措施:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 F: 杀伤人员地雷销毁方案:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 B: 储存的杀伤人员地雷:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 G: 销毁的杀伤人员地雷:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 C: 雷区位置:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 H: 技术特点:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 D: 保留或转让的杀伤人员地雷:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 I: 警告措施:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 E: 转成民用或停止军用的方案的 现况:

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

表格 J: 其他有关事项

- 有改变
- 没有改变(上次报告:年)
- 不适用

关于使用封面页的说明：

1. 在按缔约国第一届和第二届会议通过的详细表格提交年度报告时，如果其中一些表格中提供的情况与以往的报告相同，则可使用封面页作为补充。也就是说，如果使用封面页，只需提交其内载有新情况的表格。
2. 在按缔约国第一届和第二届会议通过的详细表格提交年度报告时，如果提供的所有情况均与以往的报告相同，则可使用封面页作为替代，无需提交任何表格。
3. 如果封面页上注明某一表格中提供的情况与先前某一年提交的表格没有任何不同，则请填明该先前表格的提交年份。

-- -- -- -- --